CONSEIL D'ETAT - RAAD VAN STATE
LEGISLATION - WETGEVING
2-5-07-1986
Coordination

BV.

L. 17.352/9.

ROYAUME DE BELGIQUE.

KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, neuvième chambre, saisi par le Ministre de la Justice, le 10 septembre 1981, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté ministériel "déterminant les niveaux de protection physique et les mesures particulières qu'ils impliquent, à appliquer aux matières brutes et aux matières fissiles spéciales pendant leur utilisation, leur entreposage et au cours de leur transport", a donné le 11 juin 1986 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, negende kamer, op 10 september 1981 door de Minister van Justitie verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit "houdende vastlegging van de niveau's van fysieke beveiliging en van de bijzondere maatregelen eraan verbonden, toepasselijk op het gebruik, het opslaan en vervoer van splijtgrondstoffen en bijzondere splijtstoffen", heeft op 11 juni 1986 het volgend advies gegeven :

A l'alinéa 2 de son préambule, le présent projet d'arrêté ministériel indique comme fondement le nouvel article 66.1 que tend à insérer dans l'arrêté royal du 28 février 1963 portant règlement général de la protection de la population et des travailleurs contre le danger des radiations ionisantes, le projet d'arrêté royal qui fait l'objet de l'avis du Conseil d'Etat L. 14.351/9 du 11 juin 1986. Or dans cet avis, à propos de l'article 10 du projet, le Conseil d'Etat a observé que la délégation par le Roi au Ministre de la Justice des pouvoirs que celui-ci tend précisément à exercer par le présent projet a un caractère trop large pour être susceptible d'être admise. En effet, les pouvoirs attribués au Ministre concernent la substance même des règles à établir. Au surplus, la délégation des pouvoirs a pour conséquence d'éluder la garantie de la délibération en conseil des ministres imposée par l'article 9 de la loi du 29 mars 1958 relative à la protection de la population contre les dangers résultant des radiations ionisantes, modifié par la loi du 3 décembre 1969.

Pour les raisons qui ont été indiquées dans l'avis L. 14.351/9 et rappelées ci-dessus, les dispositions contenues dans le présent projet d'arrêté ministériel doivent faire l'objet d'un arrêté royal; elles pourraient être insérées dans le projet d'arrêté royal qui a donné lieu à l'avis L. 14.351/9.

In het tweede lid van de aanhef vermeldt het onderhavige ontwerp van ministerieel besluit als rechtsgrond het nieuwe artikel 66.1, waarvan de invoeging in het koninklijk besluit van 28 februari 1963 houdende algemeen reglement op de bescherming van de bevolking en van de werknemers tegen het gevaar van de ioniserende stralingen wordt beoogd door het ontwerp van koninklijk besluit waaromtrent de Raad van State op 11 juni 1986 het advies L. 14.351/9 heeft gegeven. In dat advies heeft de Raad van State met betrekking tot artikel 10 van het ontwerp echter opgemerkt dat de bevoegdheden welke de Koning aan de Minister van Justitie opdraagt en die deze laatste precies door middel van het onderhavige ontwerp bedoelt uit te oefenen, zo ruim zijn dat zij niet aanvaardbaar kunnen worden geacht. De aan de Minister verleende bevoegdheden betreffen immers de essentie zelf van de vast te stellen regels. Het opdragen van de bevoegdheden heeft bovendien tot gevolg dat wordt voorbijgegaan aan de waarborg die wordt geboden door de beraadslaging in Ministerraad, voorgeschreven door artikel 9 van de wet van 29 maart 1958 betreffende de bescherming van de bevolking tegen de uit ioniserende stralingen voortspruitende gevaren, gewijzigd bij de wet van 3 december 1969.

Om de in het advies L. 14.351/9 aangegeven redenen, welke hierboven zijn gememoreerd, moeten de in het onderhavige ontwerp van ministerieel besluit vervatte bepalingen het voorwerp uitmaken van een koninklijk besluit; zij zouden kunnen worden ingevoegd in het ontwerp van koninklijk besluit waaromtrent het advies L. 14.351/9 is gegeven.

La chambre était composée de

Messieurs : H. ROUSSEAU, président de chambre,
de Heren : kamervoorzitter,

Ch. HUBERLANT, conseillers d'Etat,
J.-J. STRYCKMANS, staatsraden,

F. RIGAUX, assesseurs de la section de législation,
J. DE GAVRE, assessoren van de afdeling wetgeving,

Madame : R. DEROY, greffier,
Mevrouw : griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J.-J. STRYCKMANS.
Le rapport a été présenté par M. E. FALMAGNE, premier auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J.-J. STRYCKMANS.
Het verslag werd uitgebracht door de H. E. FALMAGNE, eerste auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER, LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

R. DEROY. H. ROUSSEAU.